

# 第 48 回日本語弁論大会

The 48<sup>th</sup> Japanese Language Speech Contest

## NSW State Contest 2017 Guidelines



**Saturday 16th September 2017**  
**at The University of Sydney**

### 1. CONTEST BACKGROUND

This year will be the 48th year that the Japanese Language Speech Contest has been held. The aim of the contest is to encourage learners who are studying Japanese to showcase their language skills in a challenging context.

### 2. CONTEST FORMAT

- A contestant will give a speech on the topic of his/her interest at the NSW State Speech Contest.
- The judging panel will ask each contestant a short question after the speech.
- Winners from the state/territory contests will progress to the National Final, scheduled tentatively on Saturday 7th October 2017. (\* Not for *Wakaba* Division)

### 3. Division and Speech

The speech contest (State/National) is conducted under the following divisions.

a. Divisions:

High School *Wakaba* Division “New”  
High School Senior Division  
Open Beginner Division  
Open Division  
Background Speaker Division

b. Subject of Speech:

High School Senior/Open Beginner/Open/Background Division

The subject, content and form of the speeches are left open to each contestant. Entrants who have competed in previous contests may not use the same speech (this includes title and content) presented in previous years.

## Wakaba Division

“NEW” High School *Wakaba Division* for Beginner Students



Contestants will select ONE topic from the 2017 themes

Theme 1 「十年後の私からの手紙」 “A letter from myself in 2027” or

Theme 2 「私のいちばん大切な人/もの」 “The most important person/ thing in my life”).

Judging criteria will be on enunciation (pronunciation, intonation), content and presentation (originality, impact and memorisation!)

See “Handy Hints for *Wakaba Division*” for details

This division is created for the NSW State Contest only. Winners will NOT progress to the National Contest.

### c. Length of Speech (Time Limit):

Wakaba Division	1.0 – 1.5 minutes
High School Senior Division:	2.5 - 3 minutes
Open Beginner Division:	2.5 - 3 minutes
Open Division:	4.5 - 5 minutes
Background Speaker Division	4.5 - 5 minutes

## 4. ELIGIBILITY

High School *Wakaba Division*



This Division is open to students in Year 8, 9, 10, 11 and 12.

This division was created to encourage students in Beginner Japanese program to showcase their Japanese.

- ⦿ Contestant is enrolled in Stage 4 Japanese, Stage 5 Beginner Japanese or Stage 6 Beginner Japanese in High School.
- ⦿ Contestant’s home language is not Japanese
- ⦿ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English.
- ⦿ Contestant has not spent more than 12 months in Japan after reaching the Japanese compulsory starting age.
- ⦿ Contestant has not completed more than 12 months of Japan’s compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas

### ***High School Senior Division***

This Division is open to students in Year 11 and 12. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the High School Senior Division:

- ◉ Contestant's background language is not Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE)
- ◉ Contestant has not spent more than 24 months in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- ◉ Contestant has not completed more than 2 academic years of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian Japanese Language Speech Contest in this division

### ***Open Beginner Division***

This Division has been created especially for beginner students of Japanese, and is open to individuals aged 17 or above, who are no longer high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Beginner Division. However, if the contestant believes that their level is above beginner, we encourage them to apply for the Open Division.

- ◉ Contestant's background language is not Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a tertiary institution or privately
- ◉ Contestant has not completed more than a total of 300 hours of Japanese language study at high school, tertiary institution, or language school
- ◉ Contestant has not spent more than 12 months in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- ◉ Contestant has not completed more than 1 academic year of Japan's compulsory education either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian Japanese Language Speech Contest in this division

### ***Open Division***

This Division is open to individuals aged 17 or above who are no longer high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Division:

- ◉ Contestant's background language is not Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a tertiary institution or privately
- ◉ Contestant has not spent more than 36 months in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- ◉ Contestant has not completed more than 2 academic years of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian Japanese Language Contest in this division

### ***Background Speaker Division***

This Division is open to individuals in Year 11 or 12 (of any age) at high school, or individuals age 17 and above. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Background Speaker Division:

- ◉ Contestant's mother and/or father's first language is Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a school, tertiary institution or privately

- Contestant has not spent more than 24 months in Japan after reaching the Japanese compulsory education starting age
- Contestant has not completed more than 2 academic years of Japan's compulsory education either in Japan or at any Japanese school overseas
- Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian Japanese Language Speech Contest in this division.

## 5. JUDGING CRITERIA & JUDGES

The marking system is as follows:

### *Wakaba Division*

<b>Presentation</b>	<b>40%</b> (e.g. delivery, manner, memorisation, attitude, impact, length)
<b>Content</b>	<b>30%</b> (e.g. originality and quality of content)
<b>Language</b>	<b>30%</b> (e.g. fluency, pronunciation, articulation)

### *High School Senior, Open Beginner and Open Divisions*

<b>Presentation</b>	<b>30%</b> (e.g. delivery, manner, memorisation, attitude, impact, length)
<b>Content</b>	<b>40%</b> (e.g. coherence, cohesion of ideas, originality, intention, message)
<b>Language</b>	<b>25%</b> (e.g. fluency, pronunciation, grammatical complexity/flexibility, range of language, accuracy)
<b>Q&amp;A</b>	<b>5%</b> (e.g. accuracy in comprehension, appropriate responses)

### *Background Speaker Division*

<b>Presentation and Language</b>	<b>45%</b>
<b>Content</b>	<b>50%</b>
<b>Q &amp; A</b>	<b>5%</b>

Note:

- The speech must be the original work of the contestant. The degree of assistance given by teachers or by Japanese native speakers should be limited to no more than correcting grammatical errors or making minor alteration for the sake of continuity.
- Props (e.g. puppets, objects etc.) must not be used. A lectern will be provided for contestants to stand behind and on which to rest their notes. Use of the lectern is optional.
- Microphone with a stand will be provided for contestants.
- Contestants should not read their speeches. Contestants may refer to their notes, however excessive consultation will result in marks being deducted.
- Uniform is not compulsory, however neat presentation is encouraged.
- Please be mindful of the speech time limit. The first warning bell will ring 30 seconds before the maximum time allowed. The second bell will ring at the maximum time limit.

### **Judges**

Judges will be from the field of Japanese language education and members of the Japanese community, and will decide the winners. Aggregates of marks from all judges will determine the place allocated to each contestant in the order of 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup>. In case of a draw, the judges will determine the outcome through discussion. The judges' decision is final and no correspondence will be entered into. The content of the judges' discussion is not open to the public at any time.

## **6. PRIZES**

All contestants will receive a participation certificate. Prizes will be awarded in each division.

## **7. DATE AND VENUE**

The 48<sup>th</sup> NSW State Japanese Language Speech Contest is scheduled to take place at:

**Where: University of Sydney, NSW**  
**Time: 9:00 – 2:00 (\*time is approximate)**  
**When: Saturday, 16<sup>th</sup> September 2017**

## **8. HOW TO APPLY**

All applications must be posted to:

**Attention: Dr. Tamaki Tokita**  
**School of Languages and Cultures**  
**506, Brennan MacCallum Building A18**  
**University of Sydney, NSW 2006**

**Closing date: Friday 18<sup>th</sup> August 2017**

Contact for Further Enquiries:

MJS (Macquarie Japanese Studies) Centre  
[tomoko.koyama@mq.edu.au](mailto:tomoko.koyama@mq.edu.au)